الأمم المتحدة

A/54/749

الجمعية العامة

Distr.: General
11 February 2000
Arabic
Original: English

الدورة الرابعة والخمسون

البند ٤٢ من جدول الأعمال

الحالة في البوسنة والهرسك

رسالة مؤرخة ١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٠ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من ممثلي البوسنة والهرسك وكرواتيا وسلوفينيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة لدى الأمم المتحدة

أحاطت حكومات البوسنة والهرسك وجمهورية كرواتيا وجمهورية مقدونيا وجمهورية سلوفينيا علما بالرسالة المؤرخة ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن (S/1999/1245) والمذيلة بتوقيع السيد يوفانوفيتش، سفير جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود).

وتود أربع من الدول الخلف أن تؤكد أنها ظلت دائما، منذ انحلال الجمهورية الاتحادية الاشتراكية اليوغوسلافية السابقة، تنتهج سلوكا بناء وتبدي استعدادها لحل قضايا خلافة الدول للجمهورية الاتحادية الاشتراكية اليوغوسلافية السابقة من خلال المفاوضات المعقودة تحت رعاية المجتمع الدولي، على أساس المساواة فيما بين جميع الدول الخلف الخمس وغير ذلك من مبادئ القانون الدولي ومعاييره. وتحقيقا لتلك الغاية، قبلت أربع من الدول الخلف، على مدى المفاوضات، عدة اقتراحات للمجتمع الدولي تهدف إلى التوصل إلى تسوية لقضية الخلافة.

ومن ناحية أخرى، ظلت جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) حتى الآن تنتهج سلوكا غير بناء. فقد دأبت على رفض المساواة في الحقوق بين جميع الدول الخلف الخمس، وعدم قبول اقتراحات السير آرثر واتس، المفاوض الخاص في إطار مجلس تنفيذ السلام. وعلاوة على ذلك، تصر جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) على موقفها من أنها تمثل الاستمرارية السياسية والقانونية للجمهورية الاتحادية

140200 140200 00-29552 (A)
0029552

الاشتراكية اليوغوسلافية السابقة التي انحلت وانتهت من الوجود كما تقرر، في جملة أمور، من خلال القرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس الأمن والجمعية العامة وفتاوى لجنة التحكيم المنبثقة عن مؤتمر الاتحاد الأوروبي/الأمم المتحدة عن يوغوسلافيا السابقة. وبذلك تكون جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) قد عرقلت كل تقدم ممكن في المفاوضات.

وفي ضوء إبداء جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) استعدادها لاستئناف مفاوضات خلافة الدول التي كانت قد توقفت، وأملا في أن تنتهج جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) سلوكا صادقا وبناء أكثر من ذي قبل وأن تبدي استعدادا للتوصل إلى اتفاق في غضون فترة زمنية قصيرة، تؤكد أربع من الدول الخلف مرة أخرى استعدادها لسرعة حل قضية خلافة الدول للجمهورية الاتحادية الاشتراكية اليوغوسلافية السابقة، على أساس المساواة فيما بين جميع الدول الخلف الخمس. ومن شأن تسوية قضية خلافة الدول للجمهورية الاتحادية الاشتراكية اليوغوسلافية السابقة أن تسهم في تحقيق الاستقرار السياسي والتعاون الاقتصادي وتحسن العلاقات.

ونكون ممتنين لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٤٢ من جدول الأعمال.

(توقيع) محمد شاكر بيه
السفير
الممثل الدائم للبوسنة والهرسك

(توقيع) إيفان شيمونوفيتش
السفير
الممثل الدائم لجمهورية كرواتيا

(توقيع) ناستي تشالوفسكي
السفير
الممثل الدائم لجمهورية مقدونيا

(توقيع) صامويل جبوغار
القائم بالأعمال بالنيابة
الممثل الدائم لجمهورية سلوفينيا